



---

**WET VAN 11 DECEMBER 2015, HOUDENDE WIJZIGING VAN DE WET VAN 8 JULI 2015 TOT VASTSTELLING VAN DE 10-DE AFDELING VAN DE BEGROTING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 2015 BETREFFENDE HET MINISTERIE VAN NATUURLIJKE HULPBRONNEN (S.B. 2015 no. 121)**

**DE PRESIDENT VAN DE REPUBLIC SURINAME**

In overweging genomen hebbende, dat de Surinaamse begroting bij Wet dient te worden vastgesteld;

Heeft, de Staatsraad gehoord, na goedkeuring door De Nationale Assemblée, bekrachtigd de onderstaande Wet.

**Suppletoire begroting 2015**

**Artikel 1**

In de wet van 8 juli 2015 tot vaststelling van de 10-DE Afdeling van de begroting van uitgaven en ontvangsten voor het dienstjaar 2015 betreffende het MINISTERIE VAN NATUURLIJKE HULPBRONNEN (S.B. 2015 no. 121) worden de volgende wijzigingen aangebracht:

**A. Artikel 1 wordt als volgt gewijzigd:**

(1) Op **pagina 1** wordt tabel Titel I “**Apparaatskosten**” vervangen met de onderstaande tabel:

**TITEL I: Apparaatskosten**

Bedragen x SRD 1.000

<b>Code</b>	<b>Kostensoort</b>	<b>Bedrag</b>
10	Personeelskosten	27.422
20	Materielekosten	10.000
30	Subsidies en bijdragen	19.327
40	Aanschaffingen	492
	<b>Totaal</b>	<b>57.241</b>

(2) Op **Pagina 2** wordt Tabel Titel II “**Beleidsprogramma’s**” vervangen met de onderstaande tabel:

Bedragen x SRD 1.000

<b>Code</b>	<b>Beleidsmaatregelen</b>	<b>Bedrag</b>
100	Watervoorziening	61.000
101	Energievoorziening	13.000
104	Bauxiet Instituut Suriname	2.751
106	Kosten instandhouding waterleidingbedrijven en nieuwe aansluitingen	4.000
107	Openbare straatverlichting	4.965
108	Inkoop energie Brokopondo overeenkomst	65.286
109	Kosten elektrische centrale binnenland	5.000
110	Renovatie hoofdkantoor	0
111	Uitvoering waterleidingprojecten in het kustgebied en binnenland	13.065
116	Ordering Goud Sector	9.850
118	Nieuwbouw kantoorgebouw en magazijn ruimte t.b.v. Dienst Watervoorziening	0
119	Nieuwbouw Begroting en Financiële Zaken aan de Grote combeweg	500
120	Onderhandelingen met IAM Gold en Newmont	0
121	Watervoorziening projecten voor volkswoningen	0
122	Uitvoering projecten t.b.v. Geologisch Mijnbouwkundige Dienst	1.000
123	Subsidie aan Energie Bedrijven Suriname	40.000

126	Overdracht van waterleidingstation aan SWM	0
127	Renewable Energy (Zonne-, Hydro- en Wind energie)	3.933
128	Vorbereiding Mineralen Instituut	500
129	Subsidie Surinaamse Waterleiding Maatschappij (SWM)	0
130	Inkoop Energiekosten Energy Producer Suriname (E.P.S N.V.)	0
	<b>Totaal beleidsprogramma's</b>	<b>224.850</b>

(3) Op Pagina 3 wordt Tabel Titel III “Middelenbegroting” vervangen met de onderstaande tabel:

Bedragen x SRD 1.000

Code	Ontvangsten	Bedrag
	<b>Niet Belasting Middelen</b>	
80.30.03	Retributies op bauxiet en aluinaarde	1.843
80.30.04	Vergunnings- en concessierechten overige delfstoffen	2.000
80.30.09	Royalties	16.018
80.50.99	Registratie-fee Surinamers/buitenlanders	14.400
80.60.01	Dividend Staatsolie	150.000
80.60.09	Overheidswaterleidingbedrijven in de districten	450
80.60.10	Overheidselectriciteitbedrijven in de districten	3
80.60.12	Opbrengst van elektrische energie Afobakka	65.286
	<b>Totaal Niet Belastingmiddelen</b>	<b>250.000</b>
	<b>Donormiddelen</b>	
90.00.05	I.D.B	3.191
	<b>Totaal Donormiddelen</b>	<b>3.191</b>
	<b>Lening</b>	
90.10.05	I.D.B	13.065
	<b>Totaal Lening</b>	<b>13.065</b>
	<b>Totaal Middelenbegroting</b>	<b>266.256</b>

**B. De MEMORIE VAN TOELICHTING wordt als volgt gewijzigd:**

(4) Op **pagina 11** wordt **Titel I Apparaatskosten** vervangen met de onderstaande tabel:

Code	Kostensoort	Realisatie 2013	Vermoedelijk beloop 2014	Raming 2015	Raming 2016	Raming 2017	Raming 2018	Raming 2019
10	Personeelsk	22.664	23.053	<b>27.422</b>	26.000	27.000	28.000	28.500
20	Materielek.	8.963	12.219	<b>10.000</b>	22.000	22.500	23.000	23.500
30	Subsidies en bijdragen	17.000	18.000	<b>19.327</b>	18.000	18.500	17.500	17.500
40	Aaanschaff.	662	2.500	<b>492</b>	4.000	4.500	4.000	4.750
	<b>Totaal</b>	<b>49.289</b>	<b>55.772</b>	<b>57.241</b>	<b>70.000</b>	<b>72.500</b>	<b>72.500</b>	<b>74.250</b>

(5) Op **pagina 11** worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) In de toelichting Personeelskosten wordt in alinea 1 het bedrag SRD 25.922.000 vervangen door SRD **27.422.000**

b) De specificatie van de personeelskosten wordt als volgt vervangen;

➤ Salarissen	SRD 21.625.750,12
➤ Vacatie en onderstanden	SRD 920.000,00
➤ Toelagen	SRD 841.070,00
➤ Vergoedingen	SRD 101.100,00
➤ Externen	<u>SRD 3.933.800,00</u>

Totaal SRD 27.421.720,12

**Afgerond SRD 27.422.000,00**

c) Het personeelbestand van het Ministerie van Natuurlijke Hulpbronnen van 723 wordt vervangen door **913**.

(6) Op **pagina 12** worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) Bij de onderscheiding van de formatie wordt het aantal **contractanten** van 94 vervangen door **190**

b) De verdeling naar geslacht moet worden;

- 766 mannen
- 147 vrouwen

c) In de toelichting **Materiele kosten** wordt het bedrag SRD 21.547.000,00 vervangen door **SRD 10.000.000,00**

d) De specificatie van de materiële kosten wordt als volgt vervangen;

➤ Reis en verblijfkosten	SRD. 2.156.377,50
➤ Kantoorkosten	SRD. 586.430,00
➤ Automatisering	SRD. 98.810,00
➤ Voorlichting	SRD. 145.550,00
➤ Gebouwen en energie	SRD. 4.183.300,00
➤ Algemeen	SRD. 2.403.755,00
➤ Onderwijs	SRD. 225.750,00
➤ Medische verzorging	<u>SRD. 200.027,50</u>
Totaal	SRD. 10.000.000,00

(7) Op **pagina 13** worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) In de toelichting van **Subsidies en bijdragen** wordt het geraamd bedrag SRD 17.790.000,00 vervangen door **SRD 19.327.000,00**

b) De specificatie van subsidie en bijdragen wordt als volgt vervangen;

Het bovenstaand bedrag is tot stand gekomen vanwege:

➤ Aanschaffen van brandstof en smeermiddelen voor de dorpen in het binnenland (D.E.V)	SRD. 16.568.500,00
➤ Aanschaf brandstof voor waterpompen in het binnenland (D.W.V)	SRD. 2.448.500,00
➤ A.O.V	<u>SRD. 310.000,05</u>
Totaal	SRD. 19.327.000,05
<b>Afgerond</b>	<b>SRD. 19.327.000,00</b>

c) In de toelichting van Aanschaffingen wordt het geraamd bedrag SRD 1.492.000,00 vervangen door **SRD 492.000,00**

d) De specificatie van Aanschaffingen komt te vervallen.

(7) Op pagina 14 wordt Titel I Apparaatskosten vervangen met de onderstaande tabel:

Code	Omschrijving	Realisatie 2013	Vermoedelijk beloop 2014	Raming 2015	Raming 2016	Raming 2017	Raming 2018	Raming 2019
<b>OP – Kernthema: DRINKWATER</b>								
100	Watervoorziening	25.667	20.000	61.000	60.000	50.000	45.000	40.000
106	Kosten instandhouding waterleiding bedrijven en nieuwe aansluitingen	6.103	3.000	4.000	8.500	8.000	8.000	8.000
111	Uitvoering waterleidingprojecten in het kustgebied en binnenland	0	8.375	13.065	8.375	-	-	-
121	Watervoorzieningsprojecten voor volkswoningen	0	2.000	0	-	-	-	-
126	Overdracht waterleidingsstations aan S.W.M	7.469	700	0	4.000	2.000	-	-
129	Subsidie Surinaamse Waterleiding Maatschappij(SWM)	0	-	0	29.000	31.000	-	-
<b>OP – Kernthema: ENERGIE</b>								
101	Energievoor-ziening	20.459	4.000	13.000	23.000	23.000	23.000	23.000
107	Openbare straatverlichting	2.838	3.000	4.965	5.000	5.000	5.000	5.000
108	Inkoop energie Brokopondo overeenkomst	177.000	177.000	65.286	250.000	250.000	250.000	250.000
109	Kosten elektrische centrales in het binnenland	4.624	1.200	5.000	6.000	6.000	6.000	6.000
123	Subsidie t.b.v. E.B.S.	41.030	50.000	40.000	344.500	344.500	344.500	344.500
127	Renewable Energy	0	1.000	3.933	3.350	3.350	-	-

130	Inkoop Energiekosten Energy Producer Suriname (E.P.S. N.V.)			0				
<b>OP – Kernthema: MIJNBOUW</b>								
<b>Bauxiet sector</b>								
104	Bauxiet Instituut Suriname	1.789	2.600	2.751	3.000	3.000	3.000	3.000
122	Uitvoering projecten t.b.v G.M.D	201	-	1.000	4.000	2.000	-	-
<b>OP – Kernthema: Goud en Ordening Goudsector</b>								
116	Ordening Goudsector	1.892	11.000	9.850	-	-	-	-
120	Onderhandeling-en met IAM Gold en NewMont	602	100	0	-	-	-	-
<b>OP – Kernthema: BOUW</b>								
110	Renovatie Hoofdkantoor	117	200	0	-	-	-	-
118	Nieuwbouw kantoorgebouw en magazijn ten behoeve van D.W.V.	213	-	0	1.257	-	-	-
119	Nieuwbouw kantoorgebouw Begroting en Financiële Zaken aan de Grote Combeweg	271	700	500	2.000	-	-	-
128	Vorbereiding Mineralen Instituut	0	200	500	-	-	-	-
<b>TOTAAL BELEIDSPROGRAMMA'S</b>		290.275	285.075	224.850	751.982	727.850	684.500	679.500

(8) Op **pagina 15**, komen de volgende toelichtingen te vervallen;

- Toelichting 110: Renovatie hoofdkantoor N.H.
- Toelichting 118: Nieuwbouw kantoorgebouw en magazijnruimte ten behoeve van Dienst Watervoorziening

- b) In de toelichting, “**Toelichting 119: Nieuwbouw kantoor BFZ NH**” wordt het geraamd bedrag SRD 2.000.000,00 vervangen door **SRD 500.000,00**.
- c) De tabel in de toelichting “**Toelichting 122: Projecten t.b.v. Geologisch Mijnbouwkundige Dienst (GMD)**” komt te vervallen;

(8) Op **pagina 16** wordt de tabel vervangen door onderstaande tabel:

Code	Beleidsmaatregel	Raming
122	Projektloksihattie / Distr. Para Bouwkundige werken/ Acc.Voorz.	100.000,00
122	ProjektPokigronweg / Distr. Brokopondo Bouwkundige werken/ Acc.Voorz.	100.000,00
122	Projekt Gesteente Magazijn / Paramaribo Bouwkundige werken / Acc. Voorz.	100.000,00
122	Projekt Technologisch Laboratorium / Paramaribo Bouwkundige werken / Acc. Voorz.	50.000,00
122	Projekt Chemisch Laboratorium / Paramaribo	450.000,00
122	Projekt Databasebeheer systeem en GIS/Paramaribo	60.000,00
122	Project ABC. Kartering zuidgrens Suriname- Brazilië (US\$116.970 Financiering SEMIF)	40.000,00
122	Aanschaf vaar- en voertuigen	100.000,00
	<b>Totaal Beleidsprogramma's</b>	<b>1.000.000,00</b>

(9) Op **pagina 19** worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) Het **bedrag** in de zin “*De kosten die hiermee gepaard gaan, zijn geraamd op SRD 2.161.000,00*” vervangen door **SRD 1.000.000,00**.



- b) In de toelichting van **code 128: “Voorbereidingen Mineralen Instituut”** wordt het geraamd bedrag SRD 1.000.000,00 vervangen door **SRD 500.000,00**.
- (10) Op **pagina 20** wordt in de toelichting van **code 123: “Subsidie Energie bedrijven Suriname (EBS)”** het geraamd bedrag SRD 150.000.000,00 vervangen door **SRD 40.000.000,00**.
- (11) Op **pagina 27**, wordt de tabel “Watervoorziening” vervangen met de onderstaande tabel;

WATERVOORZIENING			PERIODE	
Nr.	OMSCHRIJVING	PROJECT RAMING	BEGIN	EIND
7	<b><u>SIPALIWINI</u></b>			
	<b>DANGOGO 2</b>			
	CONSTRUCTIE NIEUWE DRINKWATERINSTALLATIE (INWONERSTAL ±150)	765.000,00	Febr	Dec
	<b>GODO/SOLAN - GRANSLEE</b>			
	AANLEG VAN EEN ±4500 M LANGE TRANSPORTLEIDING VANUIT DE CLUSTERINSTALLATIE TE GODO/SOLAN NAAR GRANSLEE	850.000,00	Febr	Dec
	<b>GRANSLEE</b>			
	AANLEG VAN EEN ±3400 M LANGE DISTRIBUTIENET EN COMPLEET INRICHTEN VAN 55 STUKS ERFKRANEN (INWONERSTAL ± 250)	275.000,00	Febr	Dec
	<b>BOFOKULE</b>			
	AANLEG VAN EEN ±3000 M LANGE DISTRIBUTIENET EN COMPLEET INRICHTEN MET 45 STUKS ERFKRANEN (INWONERSTAL ± 450)	250.000,00	Febr	Dec

<b>AKWAUWKONDE</b>			
AANLEG VAN EEN ±3750 M LANGE DIRTRIBUTIENET EN COMPLEET INRICHTEN MET 65 STUKS ERFKRANEN DISTRIBUTIENET (INWONERSTAL ± 650)	340.000,00	Febr	Dec
<b>PIKIN PADA</b>			
BOREN EN ONTWIKKELEN VAN 2 WATERBRONNEN VAN Ø6 EN OPZET VAN WATERINSTALLATIE INCL DISTRIBUTIENET (INWONERSTAL ± 250)	750.000,00	Febr	Dec
<b>BANAVOOKONDE EN BAAIKOETOE</b>			
BOREN EN ONTWIKKELEN VAN 2 WATERBRONNEN VAN Ø6 EN OPZET VAN EEN CLUSTERWATERINSTALLATIE VOOR BEIDE DORPEN INCL. DISTRIBUTIENETTEN (INWONERSTAL ±380)	1.100.000,00	Febr	Dec
<b>KUSTVLAKTE</b> OPPERVLAKTE WATER FACILITEITEN	1.000.000,00		
<b>SUBTOTAAL</b>	<b>5.330.000,00</b>		
<b>TOTAAL (NO. 01 T/M 07)</b>	<b>60.456.097,68</b>		

(11) Op **pagina 28**, in de toelichting van **code 106: “Instandhouding waterleidingbedrijven en nieuwe aansluitingen”** wordt het geraamd bedrag SRD 9.000.000,00 vervangen door **SRD 4.000.000,00**.

(12) Op **pagina 29** worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) In de toelichting van **code 111: “Waterleidingprojecten in het kustgebied en binnenland”** wordt de tabel vervangen met de onderstaande tabel;

Omschrijving	Totale bijdrage	Bijdrage 2015 in USD	Bijdrage 2015 in SRD
IDB	USD 12. mln	US\$ 3.900.000,00	SRD 13.065.000,00

- b) In de toelichting van code **111: “Waterleidingprojecten in het kustgebied en binnenland”** wordt het geraamd bedrag SRD 13.902.500,00 vervangen door **SRD 13.065.000,00**.
- c) De toelichtingen van code **121: “Watervoorzieningsprojecten volkswoningen”**, code **126: “Overdracht waterleidingstations aan SWM”**, code **129: “Subsidie aan SWM”** en code **130: “Inkoop Energiekosten Energy Producer Suriname (E.P.S.N.V.)** komen te vervallen.
- (13) Op **pagina 31-34** in de toelichting van code **101: “Energievoorziening”** komen de tabellen te vervallen.
- (14) Op **pagina 34** wordt het geraamd bedrag SRD 39.672.928,00 vervangen door **SRD 13.000.000,00**.
- (15) Op **pagina 36** in de toelichting van code **108: “Inkoop energie Brokopondo overeenkomst”** wordt het geraamd bedrag SRD 250.000.000,00 vervangen door **SRD 65.286.000,00**.
- (16) Op **pagina 40** in de toelichting van code **127: “Renewable Energy”** wordt de tabel vervangen met de onderstaande tabel;

Omschrijving	Bijdrage 2015 in SRD
IDB	3.190.200,-
Overheidsbijdrage	742.000,-
Totaal bedrag 2015	3.932.200,-

- b) Het geraamd bedrag SRD 5.690.200,00 wordt vervangen door SRD 3.932.200,- **afgerond** naar **SRD 3.933.000,-**.
- (17) Op **pagina 42** komt de tabel in de toelichting van code **116: “Ordering Goudsector”** te vervallen en het geraamd bedrag SRD 16.636.241,96 wordt vervangen door **SRD 9.850.000,00**

- (18) Op **pagina 43** worden de volgende wijzigingen aangebracht:
- De toelichting van **code 120: “Onderhandelingen IAMGOLD en New Mont”** komt te vervallen.
  - In **Tabel 2 OP - Kernthema: Drinkwater** komen de toelichtingen van de programma’s **“Watervoorziening projecten volkswoningen”** en **“Overdracht waterleidingsstations aan SWM”**, van de kolom verwachte Beleidsresultaten per eind 2015 te vervallen.
- (19) Op **pagina 46** in **Tabel 2 OP – Kernthema: Mijnbouw** komt de toelichting van het programma **“Onderhandelingen IAM Gold en NewMont”**, van de kolom verwachte Beleidsresultaten per eind 2015 te vervallen.
- (20) Op **pagina 47** wordt **Titel III Middelenbegroting** vervangen met de onderstaande tabel;

Code	Ontvangsten	Realisatie 2013	Vermoe- delijk beloop 2014	<b>Raming</b> <b>2015</b>	Raming 2016	Raming 2017	Raming 2018	Raming 2019
80.30.03	Retributies op bauxiet en aluinaarde	2.520	1.843	<b>1.843</b>	1.843	1.843	1.843	1.843
80.30.04	Vergunnings- en concessie rechten overige delfstoffen	300	400	<b>2.000</b>	2.000	2.000	2.000	2.000
80.30.09	Royalties	85.000	111.000	<b>16.018</b>	100.000	100.000	100.000	100.000
80.50.19	Registratie-fee Surinamers/ Buitenlanders	2	14.400	<b>14.400</b>	14.400	4.400	14.400	14.400
80.60.01	Dividend Staatsolie	358.450	268.000	<b>150.000</b>	469.000	469.000	469.000	469.000
80.60.09	Overheidswaterleiding- bedrijven in de districten	640	450,00	<b>450</b>	450	450	450	450
80.60.10	Overheidselektrische bedrijven in de districten	3	3	<b>3</b>	3	3	3	3

80.60.12	Opbrengst van elektrische energie Afobakka	177.000	177.000	<b>65.286</b>	250.000	250.000	177.000	177.000
	<b>Totaal Niet Belastingmiddelen</b>	<b>623.914</b>	<b>573.095</b>	<b>250.000</b>	<b>837.696</b>	<b>837.696</b>	<b>764.696</b>	<b>764.696</b>
	<b>Donormiddelen</b>							
90.00.05	I.D.B	-	335	3.191	-	-	-	-
	<b>Totaal Donormiddelen</b>	<b>-</b>	<b>335</b>	<b>3.191</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Lening</b>							
90.10.05	I.D.B	1.544		13.065		-	-	-
	<b>Totaal Lening</b>	<b>1.545</b>	<b>-</b>	<b>13.065</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Totaal Middelenbegroting</b>	<b>625.460</b>	<b>573.431</b>	<b>266.256</b>	<b>837.696</b>	<b>837.696</b>	<b>764.696</b>	<b>764.696</b>

(21) Op **pagina 48** worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) In de toelichting van Royalties wordt het geraamd bedrag SRD 100.000.000,00 vervangen door **SRD 16.018.000,00**.
- b) In de toelichting van “**Dividend Staatsolie**” wordt het geraamd bedrag SRD 469.000.000 vervangen door **SRD 150.000.000**
- c) In de toelichting van “**Opbrengst van elektrische energie Afobakka**” wordt het geraamd bedrag SRD 250.000.000,00 vervangen door **SRD 65.286.000,00**.

## Artikel 2

1. Deze wet wordt in het Staatsblad van de Republiek Suriname afgekondigd.
2. Zij treedt in werking met ingang van 1 januari 2015.
3. De Ministers van Financiën en Natuurlijke Hulpbronnen zijn belast met de uitvoering van deze wet.

Gegeven te Paramaribo, de 11<sup>e</sup> december 2015,

**DESIRÉ D. BOUTERSE**

Uitgegeven te Paramaribo, de 21<sup>ste</sup> december 2015  
De Minister van Binnenlandse Zaken,

**M.F. NOERSALIM**

**WET VAN 11 DECEMBER 2015, HOUDENDE WIJZIGING VAN DE WET VAN 8 JULI 2015 TOT VASTSTELLING VAN DE 10-DE AFDELING VAN DE BEGROTING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 2015 BETREFFENDE HET MINISTERIE VAN NATUURLIJKE HULPBRONNEN (S.B. 2015 no. 121)**

**MEMORIE VAN TOELICHTING OP SUPPLETOIRE BEGROTING 2015**

Oorzaken die ten grondslag liggen voor de indiening van een suppletoire begroting:

- Het tekort op de “Personeelskosten” in de begrotingen
- De lage realisatiegraad van de begrotingen 2015
- De verminderde Staatsinkomsten
- Bezuinigingsmaatregelen die moeten leiden tot efficiënter beheer van de Overheidsbestedingen (o.a. doorlichting Parastatalen en sanering Overheidssubsidies).

Paramaribo, 11 december 2015,

**DESIRÉ D. BOUTERSE**